



# Napa County

1195 THIRD STREET  
SUITE 310  
NAPA, CA 94559  
[www.countyofnapa.org](http://www.countyofnapa.org)

Main: (707) 253-4580

## Legislation Text

---

**File #:** 23-0737, **Version:** 1

---

**TO:** Board of Supervisors  
**FROM:** Amanda Gibbs, Chief Probation Officer  
**REPORT BY:** Ferlyn Buenafe, Staff Services Manager  
**SUBJECT:** Agreement with Davin's Interpreting Services, Inc., Amendment No. 2

---

### **RECOMMENDATION**

Chief Probation Officer requests approval of and authorization for the Chair to sign Amendment No. 2 to Agreement No. 180047B with Davin's Interpreting Services, Inc. for a maximum of \$10,000 for the term July 1, 2023 through June 30, 2024 with a provision for two (2) automatic fiscal year renewals at the County's option, for American Sign Language interpretation and translation services for hearing impaired clients of the Probation Department.

### **EXECUTIVE SUMMARY**

Davin's Interpreting Services currently provides American Sign Language (ASL) interpreting and translation services to hearing impaired clients of the Probation Department.

### **FISCAL & STRATEGIC PLAN IMPACT**

Is there a Fiscal Impact?	Yes
Is it currently budgeted?	Yes
Where is it budgeted?	Probation, 1420000
Is it Mandatory or Discretionary?	Mandatory
Is the general fund affected?	Yes
Future fiscal impact:	The Agreement terminates June 30, 2024. It contains a provision for an automatic annual renewal, which allows the County the option to continue these services for two (2) additional subsequent fiscal years. Funds shall be budgeted accordingly in future fiscal years.

Consequences if not approved: If this agreement is not approved, the Probation Department is unable to communicate effectively with its clients that are deaf or hearing impaired, and would be in violation of the Americans with Disability Act (ADA). Non compliance with ADA can result in potential litigation and fines.

County Strategic Plan pillar addressed: Effective and Open Government

### **ENVIRONMENTAL IMPACT**

ENVIRONMENTAL DETERMINATION: The proposed action is not a project as defined by 14 California Code of Regulations 15378 (State CEQA Guidelines) and therefore CEQA is not applicable.

### **BACKGROUND AND DISCUSSION**

This Amendment extends the term of the agreement. The Probation Department works with clients that are deaf or hearing impaired. To comply with the Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA), Title II - Public Entities, the Department provides access to all programs and services offered. The ADA requires the use of "qualified interpreters." The implementing regulations define a qualified interpreter as one "who is able to interpret effectively, accurately, and impartially both receptively and expressively, using necessary specialized vocabulary." Davin's Interpreting Service employs Certified American Sign Language interpreters. The vendor provides on-site language interpreting, is responsible for maintaining current certifications of all interpreters and shall be available for court testimony regarding translation services, if requested.

The contractor is a local vendor and is currently providing services to clients of the Health and Human Services Agency.